

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 82 (1955)
Heft: 11

Artikel: Après le concours des patois romands : (communiqué du Conseil des patoisants romands)

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-229634>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Après le Concours des patois romands

(*Communiqué du Conseil des patoisants romands*)

Fin des travaux présentés :

PRIX SPECIAUX

- « *Li cottié oeu tsalet* », 14 nouvelles et autres, de Mme Clara Durnat-Junod, Salvan (patois valaisan)
- Une nouvelle, de M. Edouard Helfer, Lausanne (catégorie C).

MENTIONS

Patois jurassien :

- « *L'aîne de Saint-Ochone* », légende (M. Joseph Simonin, Bienne).

Patois valaisan :

- « *Na veilla dien la Vadlie* », prose (M. Cyrille Mariétan, Monthey)
- *Les métiers de Jean Tournier*, texte de chanson (M. Alexandre Bourdin, Euseigne)
- *Dialogue* (M. Adolphe Défago, Monthey)
- « *A la fin du mâ bio tem* », et deux autres textes (id.)
- « *Na douloureusa épisode historique* », prose (M. Adolphe Défago, député, Val-d'Illiez)
- « *Can y a pas dè vein po lè gintians* », saynète (Mme Ephise Rey, Chermignon).

Patois vaudois :

- « *Onna via* » (M. Lucien Braillard, Prilly)
- « *On dzeu dé montâie à l'alpadzo* » (M. Paul Golay, L'Orient)
- « *Le tsenève* » (Mme Rosalie Perret-Bournoud, Yverne)
- « *Ona bouna leinvua* » (M. Alfred Desplands, Château-d'Oex)
- « *Quemeint on einterrave lou morts dein le tein* » (M. Henri Perret, Yverne)
- *Le mariage à la Jeannette*, et dix au-

tres histoires (Mme Clara Monachon-Gindroz, Lausanne)

- « *La via den campagnè léen ia cent annayaï* » (M. Auguste Mayor, Grandcour)
- *Travail de Mme Ida Millioud-Mercier*, Penthéréaz.

Patois fribourgeois :

- « *Le bon vilyo tin* », poème (M. Isidore Esseiva, Bulle)
- *Deux boutades* (id.)
- « *La tsanthon di Gruérin* », poème (M. Raymond Chappaley, Charmey)
- « *Fyèrtzô è chon buro robao* », prose (M. Maurice Pittet, Renens)
- *Pane oratoire*, prose (M. Arthur Plancherel, Domdidier)
- « *Chin lè nothron velaodzo* », prose (Mme Juliette Villard-Philippona, Lausanne)
- « *Ouna vêlya* », prose (id.)
- « *Ouna verya pêr lé d'amon* », prose (M. André Raboud, Fribourg)
- « *Monchieu* », prose (Mme C. Currat, Jouxtens).

Patois savoyard :

- « *Pouta habituda* » (Mlle Thérèse Bracconnay, Evian).

Catégorie C :

- *Etude sur les origines du patois* (M. Joseph Beaud, notaire, Albeuve)
- *Etude sur la graphie du patois* (M. Louis Ruffieux, instituteur, Fribourg).

Nombre des œuvres primées :

Premiers prix. — 33 œuvres (Fribourg 11, Jura 7, Vaud 6, Valais 5, Savoie 2, Aoste 2)

Deuxièmes prix. — 31 œuvres (Fribourg 15, Vaud 5, Jura 5, Valais 3, Savoie 3)

Troisièmes prix. — 24 œuvres (Fribourg 13, Valais 4, Vaud 2, Jura 2, Savoie 2, Cat. C 1)

Mentions. — 29 œuvres (Fribourg 9, Vaud 8, Valais 7, Jura 1, Savoie 1, Cat. C 3).